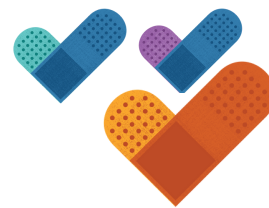


24 Tháng Chín, 2021



Kính thưa quý vị Phụ huynh và người Giám hộ,

Những tuần lễ đầu tiên của năm học luôn là khoảng thời gian thích thú, và đặc biệt là trong năm nay khi học sinh được trở lại trường lớp để được học trực tiếp sau nhiều tháng phải học tập qua mạng từ xa.

Đối với niên khóa này, chúng ta vẫn còn phải thận trọng nhiều hơn về vấn đề sức khỏe và an toàn của con em. Với những biện pháp phòng ngừa hiệu quả - tiêm ngừa, mọi người phải mang khăn che mặt bên trong nhà, xét nghiệm, rửa tay thường xuyên và làm cho không khí được thông thoáng thích hợp - chúng ta có được nhiều tầng lớp bảo vệ hiệu quả giúp làm giảm bớt COVID-19 lây lan trong môi trường học đường.

Chúng tôi vui mừng được thấy học sinh trở lại trường học khắp nơi trong Quận Hạt. Cũng như quý vị, chúng tôi cam kết bằng mọi giá giúp học sinh được đi học trực tiếp, giúp các em hưởng đầy đủ các kinh nghiệm và hỗ trợ có thể nhận được từ học đường. Không được đi học trực tiếp đã làm gián đoạn nền giáo dục, suy yếu các hỗ trợ xã hội, và ảnh hưởng đến sức khỏe tâm trí của rất nhiều học sinh. Chúng ta có thể giảm bớt các rủi ro nhiễm COVID-19 trong khi vẫn có thể cho phép học sinh đến trường. Các rủi ro liên quan đến việc học trực tiếp cần phải được cân nhắc so với rất nhiều, nhiều lợi ích có được trong việc trở lại trường học.

Tỷ lệ tiêm ngừa trong cộng đồng của chúng ta rất cao, là một lợi điểm cho toàn thể mọi người. Có hơn 83% cư dân từ 12 tuổi trở lên đã được tiêm ngừa đầy đủ, một trong những tỷ lệ tiêm ngừa cao nhất Hoa Kỳ. Nhưng đồng thời, cũng có nhiều người lo lắng về sức khỏe của con em dưới 12 tuổi vì các em chưa đủ điều kiện tiêm ngừa. Với COVID-19 vẫn hiện diện trong cộng đồng, và đặc biệt là với số người nhiễm bệnh gia tăng gần đây do biến thể Delta lây nhiễm mạnh mẽ gây ra, chúng ta đã và sẽ tiếp tục thấy những trường hợp nhiễm COVID-19 tại trường học. Tuy nhiên, nhờ vào tỷ lệ tiêm ngừa khá cao trong cộng đồng, và với nhiều tầng lớp bảo vệ thêm được áp dụng tại trường học, sẽ giúp mọi người giữ gìn sức khỏe được nhiều hơn tại học đường cũng như ở khắp nơi.

Điều quan trọng cần nhớ là những trường hợp lây nhiễm được phát hiện trong các trường học có thể là kết quả do sự tiếp xúc từ bên ngoài trường học. Việc lây nhiễm có thể xảy ra trong mọi môi trường, kể cả tại trường học, nhưng cũng có thể là ở nhà hoặc các môi trường giao tiếp có nhiều người không thường xuyên mang khăn che mặt hoặc không tuân theo các quy định an toàn phổ biến trong trường học. Các biện pháp an toàn ở trường như, xét nghiệm thường xuyên, chỉ là một phần trong nỗ lực chung của chúng ta để bảo vệ gia đình, thầy cô giáo và nhân viên, và cả cộng đồng rộng lớn hơn vào mùa thu này và trong suốt năm.



Có một số việc quý vị có thể làm để giúp học sinh và cộng đồng giữ gìn sức khỏe trong niên khóa này.

- Giữ con ở nhà nếu các em bị bệnh. Đừng đưa các em đến trường, ngay cả khi quý vị nghĩ rằng chỉ là bệnh nhẹ, cho đến khi các em được khám và/hoặc xét nghiệm một cách thích đáng.
- Hãy để cho tất cả những người đã hội đủ điều kiện trong gia đình được tiêm ngừa COVID-19 đầy đủ càng sớm càng tốt. Điều này có nghĩa là tất cả các em từ 12 tuổi trở lên, và trẻ nhỏ tuổi hơn, một khi thuốc ngừa được phê duyệt cho các em.
- Hãy cho các con và chính quý vị tiêm ngừa cho các bệnh khác, kể cả cúm mùa. Một số gia đình bỏ qua các đợt khám sức khỏe định kỳ trong lúc có đại dịch và bỏ qua các đợt tiêm ngừa ho gà, sởi và các bệnh nghiêm trọng khác. Trường học tại California đòi hỏi trẻ em phải được tiêm ngừa cho một số bệnh để được đi học.
- Hãy cho các em mang khẩu trang thoải mái vừa vặn ở trường và tại các môi trường bên trong nhà, theo yêu cầu của các quận hạt trong Vùng Vịnh.
- Hãy cho người trong gia đình nào có triệu chứng của COVID-19 hoặc có tiếp xúc với người đã xét nghiệm dương tính, đi xét nghiệm.
- Hãy lấy hẹn khám răng cho con trẻ nếu chưa đưa các em đi nha sĩ trong năm rồi. Điều này sẽ giúp tránh được sâu răng hoặc nhiễm trùng răng, có thể ảnh hưởng đến thành quả tại học đường của các em.
- Hãy tìm sự trợ giúp về tâm lý nếu chính quý vị hoặc có người trong gia đình cần đến.

Các nguồn giúp đỡ cho gia đình:

- Tiêm ngừa COVID-19 cho người từ 12 tuổi trở lên: bác sĩ gia đình, hiệu thuốc, hoặc vào sccfreevax.org
- Xét nghiệm COVID-19: sccfreetest.org
- Cần tiêm ngừa để đi học: ShotsForSchool.org
- Chẩn đoán bệnh lao: PublicHealthProviders.sccgov.org/schools
- Chuyên chở miễn phí qua hệ thống VTA để đến các địa điểm tiêm ngừa: 408-809-2124
- Giúp đỡ hỗ trợ về tâm lý: caParentYouthHelpline.org hoặc gọi hay gửi tin nhắn số 855-427-2736

Cùng nhau hợp lực, chúng ta có thể giúp con cái và cộng đồng giữ gìn sức khỏe và được an toàn. Một cây làm chẳng nên non, ba cây chụm lại nên hòn núi cao.

Trân trọng,

Sara H. Cody, M.D.
Viên Chức Y Tế và Giám Đốc
Sở Y Tế Công Cộng Hạt Santa Clara

Mary Ann Dewan, Ph.D.
Giám Đốc các Học Khu
Sở Giáo Dục Hạt Santa Clara

